

377050-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Sistemi ta' l-informazzjoni medika – Interkommunales Telenotarztsystem „Östliches Ruhrgebiet" und "Mittleres Ruhrgebiet"

OJ S 104/2026 02/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Dortmund - Feuerwehr

Email: rettungsdienst@stadtdo.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Ordni u sikurezza pubbliċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Interkommunales Telenotarztsystem „Östliches Ruhrgebiet" und "Mittleres Ruhrgebiet"

Deskrizzjoni: Gegenstand der Vergabe ist die Beschaffung, Implementierung, Integration sowie Weiterentwicklung eines Telenotarztsystems einschließlich der erforderlichen technischen Infrastruktur für: die Telenotarztzentrale der Trägergemeinschaft „Telenotarzt östliches Ruhrgebiet“ sowie die Telenotarztzentrale der Trägergemeinschaft „Telenotarzt mittleres Ruhrgebiet“. Das System umfasst insbesondere: die zentrale Telenotarztplattform, die technische Ausstattung der Telenotarztarbeitsplätze, die erforderliche RTW-Peripherie, Schnittstellen und Integrationskomponenten sowie Leistungen für Betrieb, Support und Weiterentwicklung. Ziel der Vergabe ist die Beschaffung eines einheitlichen Systems, das den parallelen Betrieb zweier organisatorisch getrennter Telenotarztstrukturen ermöglicht und zugleich eine gegenseitige Unterstützung sicherstellt. Näheres ist den Vergabeunterlagen, insbesondere der Anlage 3 Leistungsbeschreibung, zu entnehmen.

Identifikatur tal-proċedura: ae96c8db-e657-4fbf-af5b-b6e31edc2353

Identifikatur intern: AV-A520202/2026

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48814000 Sistemi ta' l-informazzjoni medika

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Interkommunales Telenotarztsystem „Östliches Ruhrgebiet" und "Mittleres Ruhrgebiet"

Deskrizzjoni: Es handelt sich um einen gemischten Liefer- und Dienstleistungsauftrag oberhalb der maßgeblichen EU-Schwellenwerte. Gegenstand des Auftrags ist die Beschaffung, Implementierung, Integration sowie Weiterentwicklung eines interoperablen Telenotarztsystems einschließlich der hierfür erforderlichen technischen Infrastruktur, Software- und Kommunikationskomponenten sowie begleitender Unterstützungsleistungen für die Telenotarztzentrale der Trägergemeinschaft „Telenotarzt östliches Ruhrgebiet“ sowie die Telenotarztzentrale der Trägergemeinschaft „Telenotarzt mittleres Ruhrgebiet“. Der Schwerpunkt des Auftrags liegt auf der Lieferung und Integration technischer Systemkomponenten. Das System umfasst insbesondere: die zentrale Telenotarztplattform, die technische Ausstattung der Telenotarztarbeitsplätze, die erforderliche RTW-Peripherie, Schnittstellen und Integrationskomponenten sowie Leistungen für Betrieb, Support und Weiterentwicklung. Ziel der Vergabe ist die Beschaffung eines einheitlichen Systems, das den parallelen Betrieb zweier organisatorisch getrennter Telenotarztstrukturen ermöglicht und zugleich eine gegenseitige Unterstützung, insbesondere im Falle von Lastspitzen oder Ausfällen, sicherstellt. Ein wesentliches Ziel der Vergabe ist die Gewährleistung einer technischen und funktionalen Interoperabilität der beiden Telenotarztsysteme. Der Auftragnehmer hat sicherzustellen, dass die Systeme beider Trägergemeinschaften: miteinander kompatibel sind, Einsatzübernahmen und -übergaben ermöglichen, sowie eine konsistente Datenverarbeitung und Kommunikation gewährleisten. Im Ergebnis des Vergabeverfahrens werden zwei getrennte, jedoch inhaltlich abgestimmte Verträge geschlossen: ein Vertrag zwischen der Stadt Dortmund und dem Auftragnehmer sowie ein Vertrag zwischen der Stadt Bochum und dem Auftragnehmer. Die Verträge sind rechtlich selbstständig und begründen keine gesamtschuldnerische Haftung der Trägergemeinschaften untereinander, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wird. Die Leistungen sind durch den Auftragnehmer so zu erbringen, dass die technischen und funktionalen Anforderungen beider Trägergemeinschaften erfüllt werden und die Interoperabilität der Systeme gewährleistet ist. Näheres ist den Vergabeunterlagen, insbesondere der Anlage 3 Leistungsbeschreibung sowie den in den Anlagen 4 enthaltenen Vertragsbedingungen, zu entnehmen. Die Liefer- und Einbau-/Anschlussleistungen sollen bis spätestens 31.10.2026 und die Einweisungs-/Schulungsleistungen bis spätestens 30.11.2026 abgeschlossen sein. Der Eintritt in die produktive Testphase ist spätestens bis 05.01.2027 zu beplanen. Identifikatur intern: 0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48814000 Sistemi ta' l-informazzjoni medika

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 12/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auszug aus dem Wettbewerbsregister (erfolgt durch die Aufgabenträgerin). Maßgeblich ist Ziffer 2.1 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen Maßgeblich ist Ziffer 2.1 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung Bezug Russland Maßgeblich ist Ziffer 2.2 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auszug Handelsregister Maßgeblich ist Ziffer 3.1 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestumsatz Maßgeblich ist Ziffer 3.2.1 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflichtversicherung Maßgeblich ist Ziffer 3.2.2 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen Maßgeblich ist Ziffer 3.3.1 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Projektteam Maßgeblich ist Ziffer 3.3.2 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Qualitäts- und Sicherheitsmanagement Maßgeblich ist Ziffer 3.3.3 der Anlage 1 Eignungskriterien.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

lx-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-għoti:

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ae96c8db-e657-4fbf-af5b-b6e31edc2353

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 10/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ae96c8db-e657-4fbf-af5b-b6e31edc2353

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 03/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: BUSE Rechtsanwälte Steuerberater GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Dortmund - Feuerwehr

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Dortmund - Feuerwehr

Numru tar-registrazzjoni: 13163

Indirizz postali: Steinstraße 25

Belt: Dortmund

Kodiċi postali: 44147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: rettungsdienst@stadtdo.de

Telefown: +49 2318456123

Indirizz tal-internet: <https://www.dortmund.de/themen/sicherheit-und-ordnung/berufsfeuerwehr/gefahrenabwehr-und-rettungsdienst/>

Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-registrazzjoni: 90320aa0-1e9b-4890-8527-1e6a1192d97d

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefown: +49 2514111691

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: BUSE Rechtsanwälte Steuerberater GmbH & Co. KG

Numru tar-registrazzjoni: 2c2b9eaa-ea61-4506-b4ae-0a87767f2c2e

Indirizz postali: Bavariaring 14

Belt: München

Kodiċi postali: 80336

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: 112@buse.de

Telefown: +49 2554435112

Indirizz tal-internet: <https://www.buse.de/112>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ae96c8db-e657-4fbf-af5b-b6e31edc2353 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 31/05/2026 18:40:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 377050-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 104/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 02/06/2026